

# ZYLINDERKOPF - FENDER CYLINDER PROTECTION FENDER

## YAMAHA XV 950 / R

ab Baujahr 2013 / from date of manufacture 2013

**4204538 - 03** schwarz/black

## YAMAHA SCR 950

ab Baujahr 2017 / from date of manufacture 2017

**4204556 - 03** schwarz/black



**DE** INHALT  
**GB** CONTENTS

1 Zylinderkopf Fender  
1 Zylinderschrauben M8x20  
1 Zylinderschrauben M8x25  
2 U-Scheiben Ø8,4

1 cylinder protection fender  
1 allen screw M8x20  
1 allen screw M8x25  
2 washer Ø8,4

**DE** VORBEREITUNG  
**GB** PREPARING

Kunststoffabdeckung des linken Zylinders demontieren. Den Original Schutz demontieren.  
Die Original Sechskantschraube des Kunststoffdeckelhalters ausdrehen, diese entfällt.  
Dismantle the plastic cover of the left cylinder. Dismantle original protection.  
Dismantle the original hexagon bolt of the cover holder - it is obsolete.

Montage des Zylinderkopf Fender:

Befestigung vorne: ①

Den Zylinderschutz vorne mit der Zylinderschraube M8x20 sowie U-Scheibe Ø8,4 an der nun freien Bohrung verschrauben.

Befestigung hinten: ②

Die Befestigung des Zylinderschutzes erfolgt mit der Zylinderschraube M8x25 sowie U-Scheibe Ø8,4.  
Kunststoffabdeckung wieder montieren.

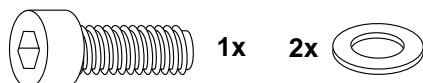
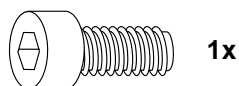
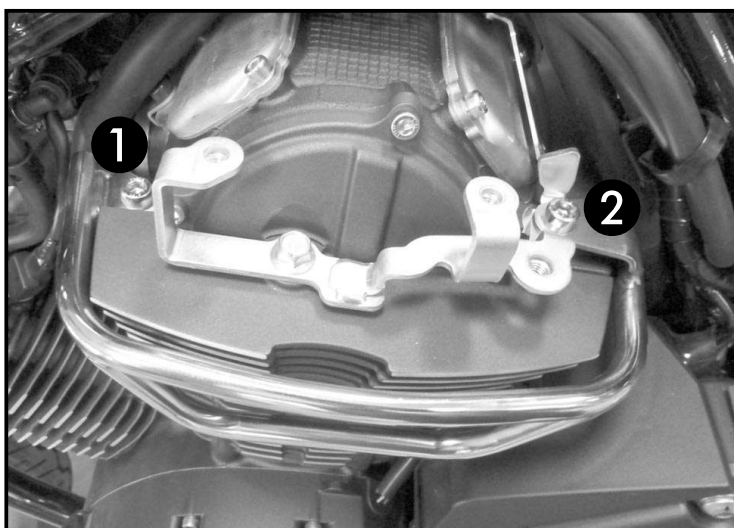
Fastening of the cylinder protection fender

Front: ①

with allen screw M8x20 and washer Ø8,4 at the free boring.

Rear: ②

with allen screw M8x25 and washer Ø8,4 at the free borings.  
Mount plastic cover again.



Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



**Hepco & Becker GmbH**  
An der Steinmauer 6  
D-66955 Pirmasens  
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)